



# Pas contre l'auto

**Pour le respect de tous.  
Pour les générations futures.  
Pour notre économie à tous.**



**Agir en responsable, pour mieux  
vivre et mieux respirer.**

**OUI le 12 mars 2000.**

**La grande chance de l'initiative:** elle s'adresse avant tout à la circulation dans les grandes villes et les zones engorgées. Elle tient largement compte des différences régionales et ne pénalisera pas les automobilistes des régions périphériques ou de montagne. Elle laisse aux citoyennes et aux citoyens, aux cantons, aux communes et à la Confédération une complète liberté de choisir les moyens à mettre en œuvre pour parvenir aux objectifs fixés d'une diminution du trafic motorisé.

**OUI** actif-traffic, pour  
une mobilité  
d'avenir  
**12 mars 2000**  
initiative pour la réduction du trafic

# Madame, Monsieur,

Le 12 mars prochain, les citoyennes et citoyens de notre pays seront appelés à se prononcer sur **l'initiative populaire fédérale visant à réduire le trafic motorisé afin de protéger les espaces vitaux**, aussi appelée actif-trafiC, initiative pour la réduction du trafic, ou encore initiative pour une mobilité d'avenir.

Cette initiative, contrairement aux allégations du lobby routier, **ne tire pas sur les automobilistes**, ni ne vise à interdire la circulation automobile. Elle demande avant tout une meilleure qualité de vie pour tous, davantage de sécurité sur la route et un meilleur équilibre entre les divers modes de transports, ce qui engendrera une baisse du trafic motorisé.

Sans inscription dans la Constitution fédérale visant une protection de notre espace vital par le biais d'une limitation du trafic motorisé, la rentabilité des transports publics continuera d'être compromise, les emplois dans ce secteur de disparaître, l'insécurité sur nos routes de croître, le climat de se dégrader, le transfert sur le rail d'être remis au calendes grecques,...

**70 % des Suissesses et des Suisses** sont d'avis qu'il ne faut pas rester sans rien faire: il est aujourd'hui indispensable d'aboutir à une diminution du trafic motorisé, afin d'en limiter les nuisances.

Avec votre soutien, il est possible que notre initiative devienne, pour notre espace vital et notre qualité de vie, ce que l'initiative des Alpes représente aujourd'hui pour les Alpes et l'Europe: une nécessaire mesure de protection, **pour mieux vivre et mieux respirer.**



**Oui au désengorgement des localités**

**Oui à davantage de sécurité sur la route**

**Oui au maintien et à la création d'emplois dans les transports publics**

**Oui au développement d'une économie saine**

**Oui à la liberté de choisir son moyen de transport**

**Oui à une mobilité d'avenir**

**Oui à l'Europe des transports de demain**

## Agir en responsable, pour un avenir en confiance.

Lorsqu'on se donne pour objectif d'aboutir à une diminution du trafic motorisé, il va sans dire que nous devons faire face à une opposition très bien organisée et financièrement très forte des milieux de l'économie et du lobby routier. C'est pourquoi nous ne saurions que trop **vous inviter à soutenir notre travail**, en particulier par une contribution financière, même modeste. Ce n'est encore que grâce à votre appui et votre engagement que notre initiative pourra constituer à l'avenir le fil conducteur de la politique des transports de notre pays.

**Merci pour votre soutien:**  
**actif-traffic CP 6050, 1211 Genève 6**  
**CCP No 80-67097-2**  
**mention activités romandes**

**OUI** actif-traffic, pour  
une mobilité  
d'avenir  
**12 mars 2000**  
initiative pour la réduction du trafic